



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 25.10.2013
COM(2013) 731 final

2013/0351 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно подновяването на Споразумението за научно и техническо
сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените
американски щати**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Споразумението за научно и техническо сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените американски щати бе подписано във Вашингтон на 5 декември 1997 г. и влезе в сила на 14 октомври 1998 г. В член 12, буква б) от Споразумението се предвижда, както следва: „Настоящото споразумение се сключва за първоначален период от пет години. При условие да бъде преразгледано от страните през последната година на всеки последователен период, споразумението може с възможни изменения да бъде подновено за следващ период от пет години по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма.“

С Решение 2009/306/ЕО от 30 март 2009 г. споразумението бе подновено за допълнителен период от пет години. Споразумението изтича на 14 октомври 2013 г.

Подновяването на споразумението ще бъде от полза за двете страни с оглед на поддържането на непрекъснатост в научните и техническите отношения между САЩ и Европейския съюз, водещи до социално-икономически ползи за двете страни.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

През юни 2013 г. Комисията публикува преглед на споразумението, проведен в периода 2012—2013 г. от независими експерти.

И двете страни потвърдиха интереса си към подновяването на споразумението, за да продължи да се улеснява сътрудничеството между Съюза и Съединените американски щати в общи области на науката и техниката.

По време на проучвателните разговори и размяната на писма с д-р Kerri-Ann Jones, помощник-държавен секретар по океаните и международните дейности в областта на околната среда и науката, обаче САЩ обвърза подновяването на настоящото споразумение с договарянето на някои изменения. В писмо от 19 март 2013 г. д-р Jones посочи приложението относно интелектуалната собственост като потенциална област за преговори. САЩ подготвя официално писмо, указващо всички области, в които те биха желали да преговарят.

Като се има предвид, че започването на преговори би могло да доведе до дълъг процес, който най-вероятно ще продължи и след датата на изтичане на срока на действие на настоящото споразумение, заедно бе решено да се действа в две успоредни направления:

- (1) да се започне с подновяване на действащото споразумение в рамките на съществуващите му разпоредби, за да се избегне всякакво прекъсване;
- (2) успоредно с това, двете страни да започнат процес, който да доведе до договарянето на изменено споразумение. За тези преговори Съветът ще трябва да приеме решение, с което да разреши започването на преговори в съответствие с член 218, параграф 3 от ДФЕС по препоръка на Комисията.¹

¹ Препоръката на Комисията за приемане от Съвета на това решение ще бъде представена отделно.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Фактическото съдържание на подновеното споразумение ще бъде еднакво с това на настоящото споразумение.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Индикативното отражение върху бюджета е определено в законодателната финансова обосновка, представена заедно с настоящото решение. Разпоредбите на решението трябва да гарантират, че финансовите интереси на Съюза са защитени.

С оглед на горните съображения Комисията отправя искане към Съвета да:

- одобри, от името на Съюза и след съгласието на Европейския парламент, подновяването на споразумението за научно и техническото сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените американски щати за допълнителен период от 5 години;
- разреши на председателя на Съвета да определи лицето(ата), упълномощено(и) да уведоми(ят) правителството на Съединените американски щати, за това че Съюзът е приключил вътрешните си процедури, необходими за влизането в сила на това подновено споразумение.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подновяването на Споразумението за научно и техническо сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените американски щати

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 186 във връзка с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид съгласието на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) Със своето Решение 98/591/ЕО от 13 октомври 1998 г. Съветът одобри сключването на споразумението за научно и техническо сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените американски щати.
- (2) С Решение 2009/306/ЕО от 30 март 2009 г. споразумението бе подновено за допълнителен период от пет години.
- (3) В член 12, буква б) от Споразумението се предвижда, както следва: „Настоящото споразумение се сключва за първоначален период от пет години. При условие да бъде преразгледано от страните през последната година на всеки последователен период, споразумението може с възможни изменения да бъде подновено за следващи периоди от пет години по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма.“
- (4) Страните по споразумението считат, че своевременното подновяване на посоченото споразумение би било в техен взаимен интерес.
- (5) Съдържанието на подновеното споразумение ще бъде идентично със съдържанието на споразумението, чийто срок на действие изтича на 14 октомври 2013 г.
- (6) Подновяването на споразумението за научно и техническо сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените американски щати следва да бъде одобрено от името на Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото, от името на Европейския съюз, се одобрява подновяването на Споразумението за научно и техническо сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените американски щати за допълнителен период от пет години.

Член 2

В съответствие с член 12 от горепосоченото споразумение и от името на Съюза председателят на Съвета нотифицира правителството на Съединените американски щати, че Съюзът е приключил вътрешната си процедура, необходима за подновяване на горепосоченото споразумение.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на [...] г.²

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

² Датата на влизане в сила на споразумението се публикува в *Официален вестник на Европейския Съюз* от Генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз.

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цели
- 1.5. Мотиви за предложението/инициативата
- 1.6. Срок на действие и финансово отражение
- 1.7. Предвидени методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
- 3.2. Очаквано отражение върху разходите
 - 3.2.1 *Обобщение на очакваното отражение върху разходите*
 - 3.2.2 *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
 - 3.2.3 *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*
 - 3.2.4 *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
 - 3.2.5 *Участие на трети страни във финансирането*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. *Наименование на предложението/инициативата*

Предложение за решение на Съвета за подновяване на споразумението за научно и техническо сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените американски щати

1.2. *Съответни области на политиката в структурата на УД/БД³*

Стратегия за политиката и координиране по-специално на генерални дирекции RTD, JRC, AGRI, CNECT, EAC, ENER, ENTR, MARE и MOVE.

1.3. *Естество на предложението/инициативата*

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност след пилотен проект/подготвителна дейност⁴**

☒ Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуваща дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **дейност, пренасочена към нова дейност**

1.4. *Цели*

1.4.1. *Многогодишни стратегически цели на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата*

Настоящата инициатива ще позволи на двете страни да подобрят и засилят научното и техническото си сътрудничество в области от взаимен интерес.

1.4.2. *Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД*

Конкретна цел № 1

То ще позволи по-нататъшен обмен на конкретни знания и трансфер на ноу-хау в полза на научната общност, индустрията и гражданите.

Съответни дейности във връзка с УД/БД

³ УД: управление по дейности; БД: бюджетиране по дейности.

⁴ Съгласно член 49, параграф 6, буква а) или б) от Финансовия регламент.

1.4.3. Очаквани резултати и отражение

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Настоящото решение ще позволи на ЕС и на САЩ да извлекат взаимна полза от научния и техническия напредък, постигнат чрез изследователско сътрудничество в техните съответни специфични изследователски програми, и ще спомогне за по-нататъшното укрепване на сътрудничеството.

1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението

Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението/инициативата.

Службите на Комисията редовно ще наблюдават всички дейности, извършвани по споразумението, което ще включва преглед от страна на ЕС. Този преглед ще се състои от следните елементи:

а) брой на новите съвместни инициативи / дейности, извършвани в рамките на споразумението;

б) сътрудничество чрез Рамковата програма — брой на подадените предложения с участници от САЩ в сравнение с броя на предложенията с участници от САЩ, подбрани за финансиране по програмата.

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план

Настоящото решение ще позволи на двете страни да продължат да подобряват и засилват сътрудничеството си във области на науката и техниката от взаимен интерес.

1.5.2. Добавена стойност от участието на ЕС

Споразумението се основава на принципите на взаимна полза, реципрочен достъп до програми и дейности на другата страна, свързани с предмета на споразумението, недискриминация, ефективна защита на интелектуалната собственост и справедливо поделение на правата върху интелектуалната собственост и ефективно използване на резултатите. Подновяването на споразумението ще позволи нарастване на научното познание, водещо до възможности за достъп до пазара.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

Въз основа на придобития досега опит от научното и техническото сътрудничество се счита за взаимноизгодно да се продължи това сътрудничество със САЩ, като се поднови споразумението.

1.5.4. Съгласуваност и евентуално полезно взаимодействие с други съответни инструменти

Подновяването на споразумението със САЩ се счита за напълно съвместимо с отварянето на рамковите програми на ЕС за участие на целия свят.

1.6. Срок на действие и финансово отражение

☒ Предложение/инициатива с **ограничен срок на действие**

- ☒ Предложение/инициатива в сила от 14.10.2013 г. до 13.10.2018 г.
- ☒ Финансово отражение от 2013 до 2018 г.

☐ Предложение/инициатива с **неограничен срок на действие**

- Осъществяване с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,
- последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Предвидени методи на управление⁵

☒ **Пряко централизирано управление** от Комисията

☐ **Непряко централизирано управление** чрез делегиране на задачи по изпълнението на:

- ☐ изпълнителни агенции
- ☐ органи, създадени от Общностите⁶
- ☐ национални органи от публичния сектор/организации, предоставящи обществени услуги
- ☐ лица, натоварени с изпълнението на специфични дейности по силата на дял V от Договора за Европейския съюз и посочени в съответния основен акт по смисъла на член 49 от Финансовия регламент

☐ **Споделено управление** с държавите членки

☐ **Децентрализирано управление** с трети държави

☐ **Съвместно управление** с международни организации *(да се уточни)*

Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

⁵ Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁶ Посочени в член 185 от Финансовия регламент.

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Участието на изследователски центрове от САИЦ в Рамковата програма („Хоризонт 2020“) и други съвместни дейности в рамките на споразумението ще бъде редовно проследявано чрез срещи на Съвместната консултативна група, учредена съгласно член 6, буква б) от Споразумението.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установени рискове

Заседанията и двустранните контакти ще се осъществяват редовно, като ще позволяват систематичен обмен на информация. В системата за контрол не са установени никакви рискове.

2.2.2. Предвидени методи на контрол

2.2.3. Разходи за контрола и ползи от него и вероятен процент на нарушенията

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.

В случай че изпълнението на Рамковата програма изисква използването на външни изпълнители или води до финансова подкрепа в полза на трети страни, Комисията ще извършва, когато е необходимо, финансови одити — особено ако има основания да се съмнява в реалния характер на извършената работа или на работата, описана в докладите за дейността.

Финансовите одити на Съюза ще се извършват или от негови собствени служители, или от експерт-счетоводители, одобрени съгласно законодателството на одитираната страна. Съюзът ще избира гореспоменатите експерти свободно, като избягва всякакъв риск от конфликт на интереси, който може да му бъде посочен от страната, обект на одита. В допълнение при осъществяване на изследователските дейности Комисията ще осигурява защитата на финансовите интереси на Съюза чрез ефективни проверки, а когато бъдат открити нередности — чрез възпиращи и пропорционални мерки и санкции.

За постигането на тази цел във всички договори, използвани при изпълнението на Рамковата програма, ще бъдат включвани правилата за проверките, мерките и санкциите в съответствие с регламенти № 2988/95, № 2185/96 и № 1073/99.

По-специално в договорите ще трябва да бъдат предвидени следните точки:

- въвеждането на специални договорни клаузи за защита на финансовите интереси на ЕС чрез провеждане на проверки и контрол във връзка с извършената работа;
- провеждането на административни проверки като част от мерките в съответствие с регламенти № 2185/96, № 1073/1999 и № 1074/1999;
- налагането на административни санкции за всички преднамерено извършени или причинени по небрежност нередности при изпълнението на договорите,

съгласно Рамковия регламент № 2988/95, включително механизъм за изготвяне на черен списък;

- фактът, че евентуални заповеди за възстановяване на средства в случай на нередности и измами ще подлежат на принудително изпълнение съгласно член 299 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

В допълнение и като рутинна мярка от отговорните служители на Генерална дирекция „Научни изследвания и иновации“ ще се изпълнява програма за контрол по отношение на научните и бюджетните аспекти; вътрешен одит ще бъде извършван от отдела за вътрешен одит на Генерална дирекция „Научни изследвания и иновации“; инспекции на място ще бъдат предприемани от Европейската сметна палата.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Вноска			
	Номер [Наименование.....]	Многог од./едно год. ⁽⁷⁾	от държави от ЕАСТ ⁸	от държави кандидатк и ⁹	от трети държави	по смисъла на член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия регламент
1a	08.01.05	Едногод .	ДА	ДА	ДА	ДА
1a	08.01.05.01	Едногод .	ДА	ДА	ДА	ДА
1a	08.01.05.03	Едногод .	ДА	ДА	ДА	ДА

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Вноска			
	Номер [Наименование.....]	Многогод./едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия регламент
	[XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

⁷ Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / едногод. = едногодишни бюджетни кредити

⁸ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

⁹ Държави кандидатки и, ако е приложимо, държави потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано отражение върху разходите

Тази част трябва да бъде попълнена в електронната таблица за бюджетни данни от административен характер (втори документ, съдържащ се в приложението към настоящата финансова обосновка), която следва да се качи в CISNET за целите на консултация между службите.

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка:	1a	[Наименование]: Конкурентоспособност за растеж и заетост
---	-----------	---

ГД: <Научни изследвания и иновации.>			Година 2013 ¹⁰	Година 2014	Година 2015	Година 2016	Година 2017	Година 2018		ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи										
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	(1)								
	Плащания	(2)								
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	(1a)								
	Плащания	(2a)								
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми ¹¹										
Номер на бюджетния ред	08.01.05	(3)								
ОБЩО бюджетни кредити	Поети задължения	=1+1a +3	0,044	0,175	0,175	0,175	0,175	0,131		0,875

¹⁰ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

¹¹ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „BA“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

¹² Бюджетните кредити за периода 2014—2020 г. и съответната правна основа предстоят да бъдат приети от Европейския парламент и от Съвета, а проектобюджетът за 2014 г. все още предстои да бъде одобрен от бюджетния орган.

за ГД <Научни изследвания и иновации> ¹²	Плащания	=2+2a +3	0,044	0,175	0,175	0,175	0,175	0,131		0,875
Номер на бюджетния ред	08.01.05.01	(3a)								
ОБЩО бюджетни кредити за ГД <Научни изследвания и иновации> ¹³	Поети задължения	=1+1a +3a	0,033	0,131	0,131	0,131	0,131	0,098		0,655
	Плащания	=2+2a +3 a	0,033	0,131	0,131	0,131	0,131	0,098		0,655
Номер на бюджетния ред	08.01.05.03	(3б)								
ОБЩО бюджетни кредити за ГД <Научни изследвания и иновации> ¹⁴	Поети задължения	=1+1 a+3б	0,011	0,044	0,044	0,044	0,044	0,033		0,220
	Плащания	=2+2 a+3б	0,011	0,044	0,044	0,044	0,044	0,033		0,220
• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)								
	Плащания	(5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)	0,044	0,175	0,175	0,175	0,175	0,131		0,875
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ <1а.> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+6	0,044	0,175	0,175	0,175	0,175	0,131		0,875
	Плащания	=5+6	0,044	0,175	0,175	0,175	0,175	0,131		0,875

¹³ Бюджетните кредити за периода 2014—2020 г. и съответната правна основа предстоят да бъдат приети от Европейския парламент и от Съвета, а проектобюджетът за 2014 г. все още предстои да бъде одобрен от бюджетния орган.

¹⁴ Бюджетните кредити за периода 2014—2020 г. и съответната правна основа предстоят да бъдат приети от Европейския парламент и от Съвета, а проектобюджетът за 2014 г. все още предстои да бъде одобрен от бюджетния орган.

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)								
	Плащания	(5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)								
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Поети задължения	=4+6								
	Плащания	=5+6								

Функция от многогодишната финансова рамка	5	„Административни разходи“
--	----------	---------------------------

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

			Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	ОБЩО
ГД: <.....>								
• Човешки ресурси								
• Други административни разходи								
ОБЩО ГД <.....>	Бюджетни кредити							

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5	(Общо задължения = поети плащания)								
---	------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

от многогодишната финансова рамка									
--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		2013 ¹⁵	2014	2015	2016	2017	2018		ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Постигнати задължения	0,044	0,175	0,175	0,175	0,175	0,131		0,875
	Плащания	0,044	0,175	0,175	0,175	0,175	0,131		0,875

¹⁵ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- ☒ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите			Година N		Година N+1		Година N+2		Година N+3		Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)						ОБЩО	
	РЕЗУЛТАТИ																	
	↓	Вид ¹⁶	Среде н разхо д	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Общ брой на резулт атите
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1 ¹⁷																		
- Резултат																		
- Резултат																		
- Резултат																		
Междинен сбор за конкретна цел № 1																		
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2...																		
- Резултат																		

¹⁶ Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

¹⁷ Съгласно описанието в част 1.4.2. „Конкретни цели...”

Междинен сбор за конкретна цел № 2																
ОБЩО РАЗХОДИ																

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година 2013 ¹⁸	Година 2014	Година 2015	Година 2016	Година 2017	Година 2018	ОБЩО
--	------------------------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка							
Човешки ресурси							
Други административни разходи							
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка							

Извън ФУНКЦИЯ 5¹⁹ от многогодишната финансова рамка							
Човешки ресурси	0,033	0,131	0,131	0,131	0,131	0,098	0,655
Други разходи с административен характер	0,011	0,044	0,044	0,044	0,044	0,033	0,220
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка							

ОБЩО	0,044	0,175	0,175	0,175	0,175	0,131	0,875
-------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Необходимите бюджетни кредити за административни разходи ще бъдат покрити от бюджетни кредити на генералната дирекция, които вече са предвидени за управлението на дейността и/или които са преразпределени в рамките на дирекцията, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата генерална дирекция в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

¹⁸ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

¹⁹ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „BA“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси.
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	Година 2013	Година 2014	Година 2015	Година 2016	Година 2017	Година 2018	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)
• Должности в щатното разписание (должностни лица и временно наети лица)							
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)							
XX 01 01 02 (Делегации)							
08 01 05 01 (Непреки научни изследвания)	1	1	1	1	1	1	
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)							
• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време: ЕПРВ)²⁰							
XX 01 02 01 (ДНП, ПНА, КНЕ от общия финансов пакет)							
XX 01 02 02 (ДНП, ПНА, МЕД, МП и КНЕ в делегациите)							
XX 01 04 уу ²¹	- в централата						
	- в делегациите						
XX 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)							
10 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Преки научни изследвания)							
Други бюджетни редове (да се посочат)							
ОБЩО	1	1	1	1	1	1	

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

²⁰ ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация;

²¹ Под тавана за външния персонал от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“).

Длъжностни лица и временно наети лица	Подготовка и управление на срещите на Съвместната консултативна група, предвидени съгласно член 6 от споразумението, и мисиите за осигуряване на доброто функциониране и изпълнение, както и редовен преглед на споразумението.
Външен персонал	

3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*

- ☒ Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.

3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*

- Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни

3.3. **Очаквано отражение върху приходите**

- ☒ Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.